



Desde la Prehistoria el ser humano ha planificado en este territorio sus formas de vivir, relacionarse con el medio y sentir. A partir de la Edad Media, se desarrolla una organización económica y social original. En España y Francia, a un lado y otro de la cadena pirenaica, los pueblos, los valles, las familias, lograron superar aquella "muralla intachable" y desarrollaron intercambios, alianzas, acuerdos comerciales, faenas culturales basadas en la paz y solidaridad.

Los paisajes de hoy son el resultado de la herencia dejada por nuestros antepasados, que trabajaron duramente con el fin de mantener vivo un sistema agro-pastoril basado para la supervivencia de las generaciones venideras y de sus tradiciones, rituales, fiestas, música, leyendas...

People have developed their way of life, their relationship with the environment and their bonds with others in this area since prehistoric times. In the Middle Ages, an original form of economic and social organization came into being. In both Spain and France, the families, towns, villages, and regions on each side of the Pyrenean chain managed to conquer the "impassable wall" of the mountains and so were able to engage in trade, make business agreements and forge alliances and cultural ties based on peace and a sense of fellow-feeling.

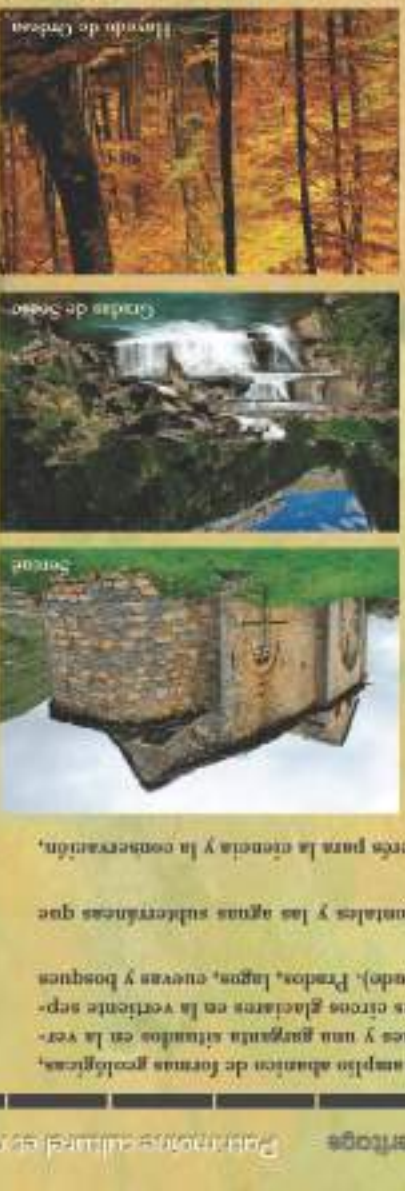
The landscapes we see today are the result of the legacy left to us by our ancestors, who worked hard to keep alive a basic system of farming and animal husbandry that would ensure the survival of generations to come and their traditions, rituals, festivals, music and legends...

Un territorio transfronterizo A cross-border region Un territoire transfrontalière

Situado a ambos lados de la frontera entre Francia y España, este extraordinario paisaje montañoso tiene por centro el macizo calcáreo del Monte Perdido, que culmina a 3.352 metros de altura. El territorio del bien Pirineos-Monte Perdido, que se extiende por una superficie de 31.189 hectáreas, lo conforman en la vertiente española los municipios de la Comarca de Sobrarbe de Torla-Ordesa, Fanlo, Tella-Sin, Puértolas, Bielsa y Broto y en la vertiente francesa Aragnouet y los valles de Gèdre y Gavarnie del Departamento Hautes-Pyrénées. Todo el territorio del Parque Nacional de Ordesa y Monte Perdido forma parte del bien y en la vertiente francesa el territorio cuenta también con la protección del Parque National des Pyrénées.

This remarkable mountainous landscape straddles the border between France and Spain. At its centre lies the limestone massif of Monte Perdido, the summit of which reaches a lofty 3,352 m. The Pyrenees-Monte Perdido World Heritage Site extends across 31,189 hectares and includes the municipalities of Torla-Ordesa, Fanlo, Tella-Sin, Puértolas, Bielsa and Broto in Sobrarbe on the Spanish side and Aragnouet and the Gèdre and Gavarnie valleys in the Hautes-Pyrénées Department on the French side. The entire Ordesa and Monte Perdido National Park in Spain lies within the listed site, while in France the area is also protected by the Pyrenees National Park.

Situé de part et d'autre de la frontière entre la France et l'Espagne, cet extraordinaire paysage montagneux a pour centre le massif calcaire du Mont Perdu, qui culmine à 3.352 mètres d'altitude. Le bien Pyrénées-Mont Perdu englobe 31.189 hectares sur le versant espagnol les territoires des communes de Torla-Ordesa, Fanlo, Tella-Sin, Puértolas, Bielsa et Broto (région du Sobrarbe) et sur le versant français les vallées de Gèdre et Gavarnie (département des Hautes-Pyrénées). L'ensemble du bien s'étend sur le Parc National d'Ordesa et du Mont Perdu versant espagnol et sur une partie du Parc National des Pyrénées versant français.



Patrimonio cultural y natural Cultural and natural heritage Patrimonio cultural et naturel

PIRINEOS-MONTE PERDIDO PATRIMONIO MUNDIAL

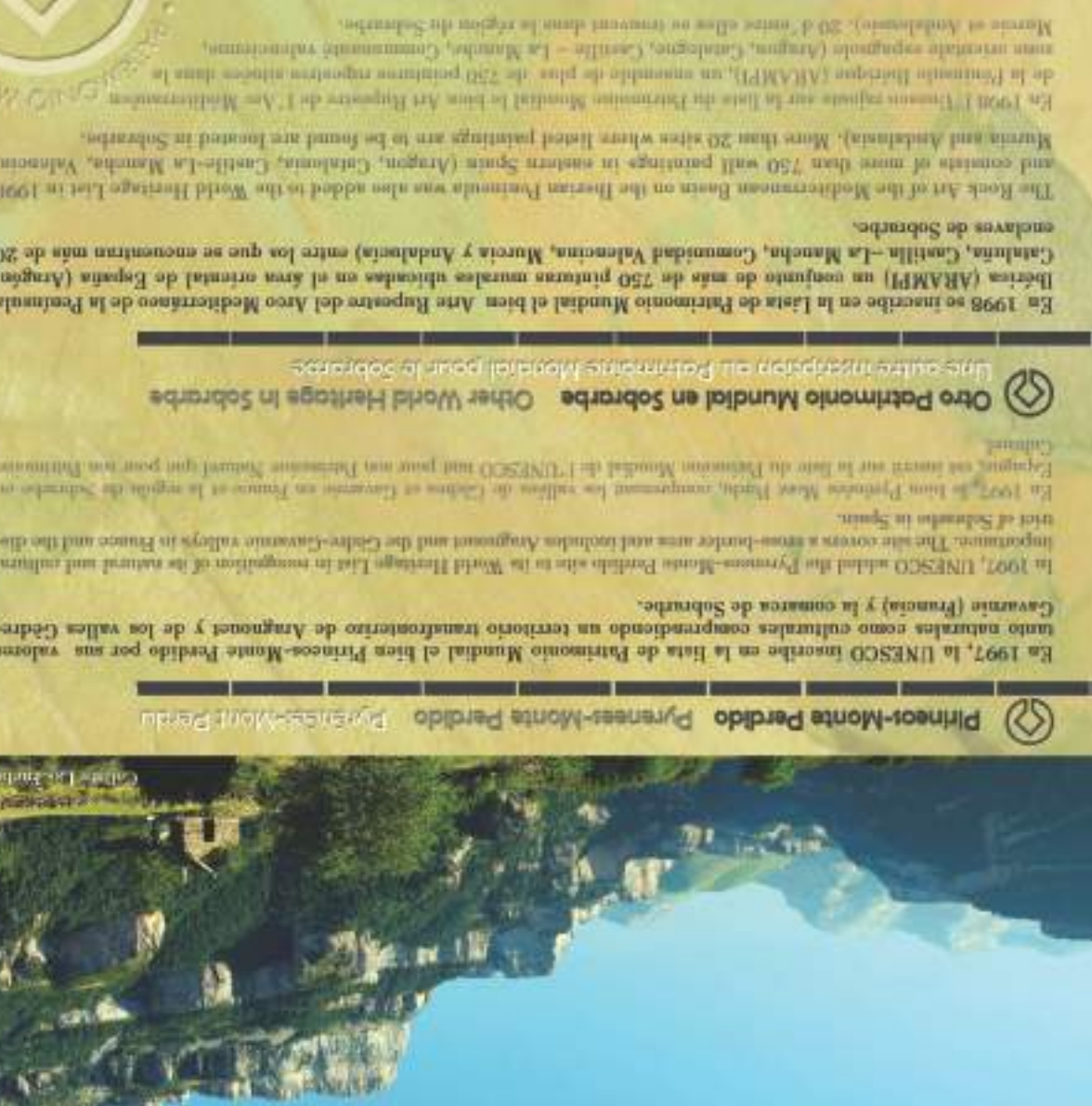
Parque Nacional de Ordesa y Monte Perdido

Parque Cultural del Río Vero

- Cabecera de Municipio con territorio en el espacio PIRINEOS-MONTE PERDIDO
- Arte rupestre PATRIMONIO MUNDIAL
- Límite Parque Nacional de Ordesa - Monte Perdido
- Límite del Parc National des Pyrénées

Más Información:
 Oficina Comarcal de Turismo
 Plaza del Castillo
 22330 Ainsa (Huesca), España
 Tel. (00 34) 974 500 512
 info@turismosobrarbe.com
 www.turismosobrarbe.com
 www.geoparquepireneos.com

www.pirineosmonteperdido.es



Pirineos - Monte Perdido Patrimonio Mundial de Sobrarbe

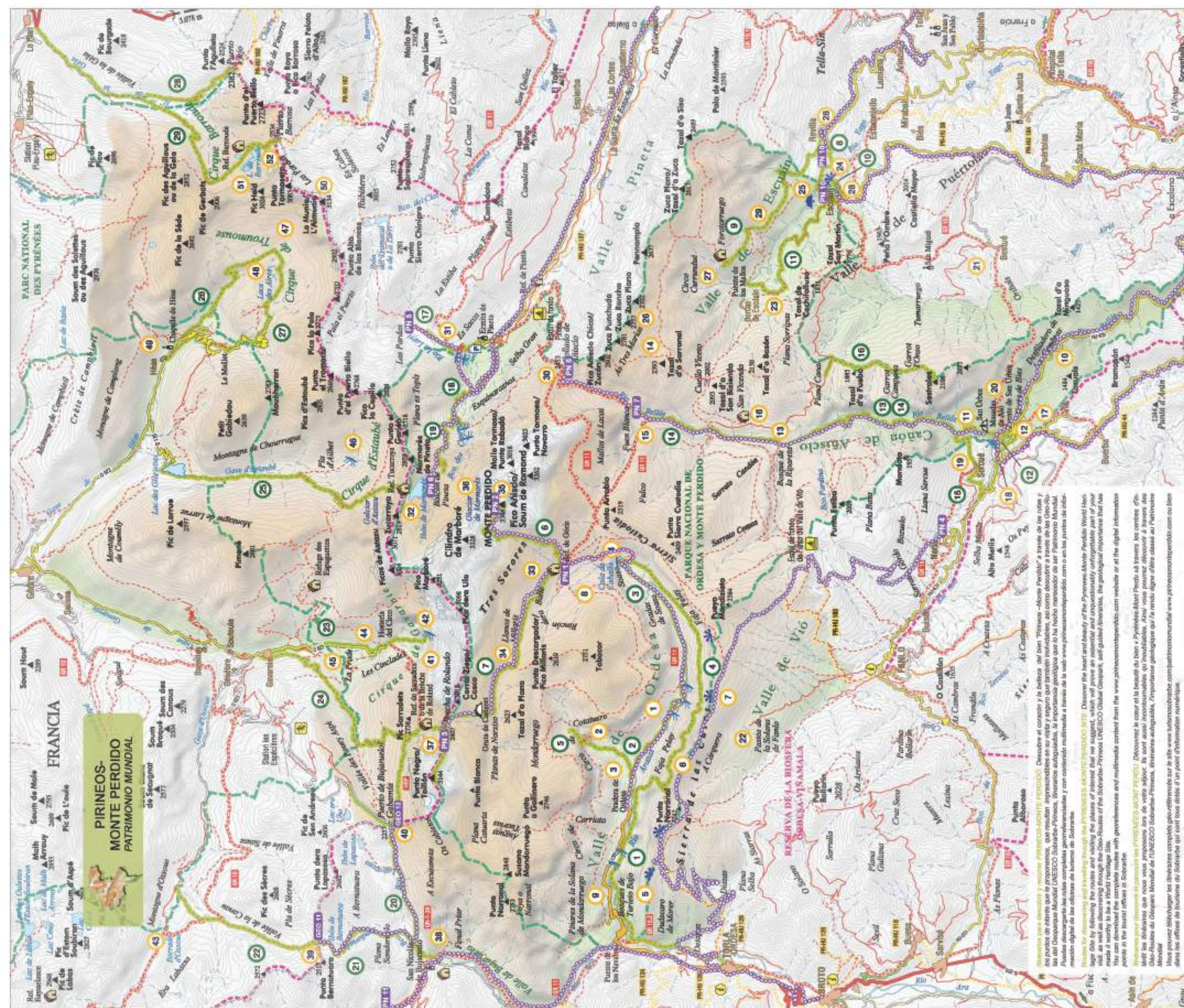
Pyrenees-Monte Perdido Word Heritage

Pyrénées-Mont Perdu Patrimoine Mondial

www.pirineosmonteperdido.es



PIRINEOS- MONTE PERDIDO PATRIMONIO MUNDIAL



RUTAS O

SECTOR ORDESA

- 1. Tour-Turista Bajo-Piedra Ordesa
 - 2. Pradera de Ordesa-Cantadas del Estrecho
 - 3. Pradera de Ordesa-Erco de Soaso-Cota de Caballo del Circo
 - 4. Pradera de Ordesa-Soaso de los Cipreses
 - 5. Faja Pelay-Circo de Soaso-Pradera de Ordesa
 - 6. Pradera de Ordesa-Cascada y Circo de Colabarrés
 - 7. Refugio de Góriz-Monte Perdido
 - 8. Góriz-La Barcha-Pico Tallón
- ##### SECTOR ESCUAÍN
- 9. Ravilla-Sanzanco de Argónz-Cruce sobre barranco de los Gargañales-Refugio de Fontanérgo
 - 10. Escuaín-Proas de O Castaño-Escuaín
 - 11. Escuaín-Peña de la Villa-Puerto de los Mellós
 - 12. Erco de Bile-San Urbez-Fuambla-Balboa-Río An-Entra de Bilek
 - 13. Erta de Bile-San Urbez-La Riparata
 - 14. Erta de Bile-San Urbez-La Riparata-Fuente Buitas
 - 15. Erta de Bile-San Urbez-Erta de Bile
 - 16. Plana Camá-Soatobás

1 : 80.000
1 cm = 800 m

Este químico propiedad del IGN - ONG
Patrimonio, topografía y apertura turística PRAMES
Elaborado con cartografía digital - PRAMES Luis Javier Cruzcoba, Cartografía Geométrica

LEYENDA

- Carretera nacional
- Carretera autonómica
- Carretera local
- Pista en buen estado
- Pista
- Senderos
- Curvas de nivel
- Ríos/Barrancos
- Lapposbernes
- Cascada
- Surgencia
- Núcleo Urbano
- Refugio
- Parador
- Ermita
- Ermita rupestre
- Punto de interés paisajístico
- Rutas
- Geo Rutas a pie
- Sendero de Gran Recorrido
- Sendero de Pequeño Recorrido
- Límites Nacional
- Reserva de la Biosfera
- Parque Nacional de Ordesa y Monte Perdido (PNP)

SECTOR PINETA

- 17. Aparcamiento-Peña-Llamos de La Larrí
 - 18. Aparcamiento-Peña de La Larrí-El Freixenal-Cascada del Circo
 - 19. Aparcamiento Peña de La Larrí-El Peliquanal-Balcon de Piedra
- #### SECTOR BUJARUELO
- 20. Puerto de Bujaruelo
 - 21. Ibañeta de Bujaruelo
- #### SECTOR GAVARNIE
- 22. Montaña d'Ossoue-Ibañeta de Barmatiura
 - 23. Gavarnie-Peña de la Gran Cascada-Sendero de Pailón
 - 24. Gavarnie-Serradilla-Beorta de Rolando-Tallón
- #### SECTOR ESTAUDE
- 25. Lac des Gornettes-Cirque d'Estaubé
- #### SECTOR TROUMOUSE
- 26. Heas-Cruce des Aïres
 - 27. Heas-Cruce de Troumouse
- #### SECTOR BARBAUDE
- 28. Vallée de la Gola-Relugio Barmaude-Puerto Viejo
 - 29. Vallée de la Gola-Relugio Barmaude-Puerto Barmaude
 - 30. Plana Camá-Soatobás

SECTOR ORDESA

- 1. Cascada del Azarós (Cola de Caballo, Gradás de Soaso, cascadas del Estrecho, la Cueva, Arripas, Amanico, los Abetos, Tamborera y Molinelo)
- 2. Circo de Cotabarrés
- 3. Abastoi de Colabarrés
- 4. Circo de Soaso/Puerto de Soaso
- 5. Bosque de Turfido Bajo
- 6. Faja Pelay
- 7. Miradores de la Sierra de los Cuñes
- 8. Puerto de Góriz
- 9. Paisajes de la Solana Mendimuzgo
- 10. Desfiladero de las Cambras
- 11. Cueva-Ermita de San Urbez
- 12. Puente de San Urbez
- 13. Bosque de Riparata
- 14. Montaña Seca
- 15. Fuén Blanca
- 16. Puerto de la Montaña Seca
- 17. Collada de las Fuebas
- 18. Milino Asa
- 19. Serrau de Aso
- 20. Masadas de Aso
- 21. Benecades de Beldúe
- 22. Pasos de la Solana de Famb

SECTOR ESCUAÍN

- 23. La Valle de Escuaín
 - 24. Mirador de Yaga
 - 25. Surgenza del Yaga
 - 26. Sierra de las Zucas
 - 27. Circo de Curruñudá
 - 28. Ravilla y Escuaín
 - 29. Paisajes de Soalós y Fragón
- #### SECTOR PINETA
- 30. Cotabarrés
 - 31. Pasos de Valle de Pineta
 - 32. Lago de Marboré
 - 33. Lago de Curruñudá
 - 34. Circo de Góriz
 - 35. Puente de Góriz-Relugio de Góriz
 - 36. Liños de Millars
 - 37. Monte Perdido-Lean Tres Benols
 - 38. Glacier de Monte Perdido
 - 39. Brecha de Rolando
 - 40. Copilla de Heas
- #### SECTOR BARRAUDE
- 41. Circo de Gavarnie
 - 42. Cascada de Gavarnie
 - 43. Montaña d'Ossoue
 - 44. Montaña de la Circa
 - 45. L. Prada

SECTOR GAVARNIE

- 41. Circo de Gavarnie
 - 42. Cascada de Gavarnie
 - 43. Montaña d'Ossoue
 - 44. Montaña de la Circa
 - 45. L. Prada
 - 46. Circo d'Estaubé
 - 47. Circo de Troumouse
 - 48. Lac des Aïres
 - 49. Copilla de Heas
 - 50. La Mulla
- #### SECTOR BARBAUDE
- 51. Circo de Barmaude
 - 52. Lac de Barmaude

PUNTOS DE INTERÉS PAISAJÍSTICO

- 1. Pic de la Sede
- 2. Pic de l'Arbaret
- 3. Pic de la Gola
- 4. Pic de la Seda
- 5. Pic de la Seda
- 6. Pic de la Seda
- 7. Pic de la Seda
- 8. Pic de la Seda
- 9. Pic de la Seda
- 10. Pic de la Seda
- 11. Pic de la Seda
- 12. Pic de la Seda
- 13. Pic de la Seda
- 14. Pic de la Seda
- 15. Pic de la Seda
- 16. Pic de la Seda
- 17. Pic de la Seda
- 18. Pic de la Seda
- 19. Pic de la Seda
- 20. Pic de la Seda
- 21. Pic de la Seda
- 22. Pic de la Seda
- 23. Pic de la Seda
- 24. Pic de la Seda
- 25. Pic de la Seda
- 26. Pic de la Seda
- 27. Pic de la Seda
- 28. Pic de la Seda
- 29. Pic de la Seda
- 30. Pic de la Seda
- 31. Pic de la Seda
- 32. Pic de la Seda
- 33. Pic de la Seda
- 34. Pic de la Seda
- 35. Pic de la Seda
- 36. Pic de la Seda
- 37. Pic de la Seda
- 38. Pic de la Seda
- 39. Pic de la Seda
- 40. Pic de la Seda
- 41. Pic de la Seda
- 42. Pic de la Seda
- 43. Pic de la Seda
- 44. Pic de la Seda
- 45. Pic de la Seda
- 46. Pic de la Seda
- 47. Pic de la Seda
- 48. Pic de la Seda
- 49. Pic de la Seda
- 50. Pic de la Seda
- 51. Pic de la Seda
- 52. Pic de la Seda